



## **Instrukcja obsługi**

### **Laktator elektryczny MM-428 Profi Specialist**

**Dziękujemy za zakup produktu naszej marki. Życzymy  
przyjemnego użytkowania  
Przed pierwszym użyciem urządzenia prosimy o zapoznanie się z  
treścią instrukcji obsługi.**

## Spis treści

1.	Właściwości i najważniejsze funkcje .....	3
2.	Ważne, przeczytaj zanim włączysz urządzenie! .....	4
3.	Środki ostrożności .....	4
4.	Specyfikacja techniczna: .....	5
5.	Wskazówki dotyczące korzystania z urządzenia .....	5
6.	Opis urządzenia .....	6
7.	Przygotowanie urządzenia do czyszczenia .....	8
8.	Przygotowanie urządzenia do pracy .....	9
9.	Rozpoczęcie pracy urządzenia .....	10
10.	Czyszczenie i dezynfekcja .....	11
11.	Przechowywanie i podgrzewanie mleka matki .....	11
12.	Rozwiązywanie prostych problemów. ....	12

## 1. Właściwości i najważniejsze funkcje

Laktator MM-428 Profi Specialist ma unikalną konstrukcję, która pozwala utrzymać wygodną pozycję podczas odciągania pokarmu. Miękka wkładka masująca zapewnia uczucie miękkości i ciepła. Urządzenie naśladuje ssanie dziecka, sprawia, że mleko cicho, delikatnie wpływa do butelki. Laktator jest kompaktowy, łatwy w montażu.

Ekspertki od karmienia piersią, potwierdzają, że mleko matki jest najlepszym pokarmem dla dzieci poniżej pierwszego roku życia. Niemowlęta po 4-6 miesiącu życia można nadal karmić piersią i stopniowo dodawać żywność uzupełniającą. Mleko matki jest szczególnie odpowiednie dla potrzeb dziecka, a przeciwciała pomagają chronić dziecko przed infekcjami oraz alergiami.

Laktator może pomóc przedłużyć czas karmienia piersią. Możesz wcześniej odciągnąć mleko, a później je przechowywać. Nawet jeśli nie możesz samodzielnie karmić piersią, Twoje dziecko nadal może cieszyć się Twoim mlekiem. Ze względu na niewielkie rozmiary laktator nie jest bardzo widoczny podczas odciągania mleka, możesz nosić go ze sobą, odciągać mleko w dogodnym czasie, a później dostarczyć mleko swojemu dziecku.

- **Trójfazowy:** tryb stymulacji, tryb odciągania, tryb masażu
- 9-stopniowa regulacja siły ssania
- 9-stopniowa regulacja mocy stymulacji
- 9-stopniowa regulacja mocy masażu
- **Wyświetlanie czasu pracy**
- **2 rodzaje zasilania** (sieciowe i akumulatorowe)
- możliwość szybkiego ładowania przez kabel USB - podłączenia do powerbanku, komputera
- Wbudowany akumulator: 2 godziny ładowania zapewniają pracę na ok 90 minut, bez konieczności podłączenia do zasilania
- Pojemność butelki: 150ml
- Duża wydajność lejka ssącego
- Bezpieczny i komfortowy w użyciu - konstrukcja pozwalająca utrzymać wygodną pozycję podczas odciągania pokarmu
- Ultra cichy- elektryczny: <45dB
- Prosty w obsłudze panel sterowania
- Mały rozmiar, lekki i poręczny
- Nowoczesny design
- Łatwy w czyszczeniu – łatwy demontaż każdej części, sterylizacja w gotowanej wodzie lub sterylizatorze
- EKO
  - butelka wykonana z biodegradowalnego materiału
  - automatyczne wyłączenie urządzenia ( po 30 minutach pracy)
- **Dodatkowe wyposażenie:**
  - wieczko do przechowywania pokarmu w lodówce,
  - smoczek z nakrętką i pokrywką,
  - **adapter do butelek** z szeroką szyjką
  - nakładka higieniczna na lejek
  - Kabel USB wraz z przejściówką do gniazdka elektrycznego
- Nie zawiera BPA (Bisfenolu A)

### **UWAGA:**

MESCOMP TECHNOLOGIES zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian w sprzęcie i oprogramowaniu wynikających z postępu technicznego.

## 2. Ważne, przeczytaj zanim włączysz urządzenie!

- Inhalator jest urządzeniem elektrycznym - należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi i stosować się do zaleceń w niej zawartych. Niestosowanie zasad bezpieczeństwa może prowadzić do uszkodzeń ciała lub urządzenia.
- Należy upewnić się, że wszystkie akcesoria są zainstalowane.
- Żadna modyfikacja tego urządzenia nie jest dozwolona.
- Otwarcie lub próba rozkręcenia zewnętrznej obudowy urządzenia powoduje **utrata gwarancji**.

### UWAGA:

Gwarancja na urządzenia **nie obejmuje** uszkodzeń wynikających z nieodpowiedniego użytkowania, niezgodnego z instrukcją obsługi

## 3. Środki ostrożności



Ostrzeżenie. Urządzenie nie jest zabawką.

Niniejszy sprzęt może być użytkowany tylko przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat oraz przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.



Laktator jest produktem osobistym. Nie należy dzielić się nim z innymi osobami.



Podczas składania i rozkładania elementów laktatora należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić żadnej części.



Nie narażać na działanie słońca. Nie używać i nie przechowywać urządzenia w miejscach zapyłonych, zabrudzonych.



Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli dowolna z jego części jest uszkodzona oraz jeśli urządzenie wpadło lub było zanurzone w wodzie. Niezwłocznie odeślij urządzenie do centrum serwisowego celem jego sprawdzenia i naprawy.



Urządzenie nie powinno być używane w pobliżu substancji łatwopalnych: gazu, lub aerozolu.



Nie używać innych akcesoriów niż rekomendowane przez producenta.



Nie demontować, nie zmieniać konfiguracji własnymi siłami. Poza przypadkami opisanymi w instrukcji – rozdział ROZWIĄZYWANIE PROSTYCH PROBLEMÓW - urządzenia nie należy samodzielnie naprawiać. W przypadku problemów z urządzeniem, usterkę proszę zgłosić w serwisie Mescomp Technologies lub w serwisie autoryzowanym (lista serwisów dostępna na stronie internetowej Mescomp Technologies).

## 4. Specyfikacja techniczna:

<b>Model:</b>	<b>MM 438 PROFI SPECIALIST PLUS</b>
Siła ssania :	0-350 mm Hg
Trzy tryby:	
Tryb stymulacji:	Regulacja siły ssania:1-9 20 - 75 mmhg 105 - 150 cykli / min
Tryb masażu:	Regulacja siły ssania:1-9 20 - 80 mmhg 58 - 70 cykli / min
Tryb ssania:	Regulacja siły ssania:1-9 130 - 350 mmhg 12 - 46 cykli /min
Pojemność butelki:	150 ml
Wbudowany akumulator:	90 min
Automatyczne wyłączenie:	30 min
Zasilanie:	5 V (USB)
Zasilacz:	wejscie 100-240v 50/60hz 0.25a Max wyjscie 5V 1000mA
Wyświetlacz	LED
Temperatura robocza	0 - 40 °C
Waga netto	0,5 kg
Wymiary opakowania	29 x 9,5 x 24 cm
Wyposażenie:	panel sterowania, korpus z lejkiem, silikonowa membrana, nasadka, silikonowa rurka, zawór, butelka do karmienia z podziałką (ml/ oz), nakładka higieniczna na lejek, wkładka masująca, ładowarka sieciowa USB, przykrywka ochronna na smoczek, smoczek, dodatkowe wieczko do przechowywania pokarmu w lodówce, uchwyt, etui, instrukcja obsługi

## 5. Wskazówki dotyczące korzystania z urządzenia

Wybierz najlepszą porę dnia, aby odciągać mleko z piersi, na przykład rano, kiedy mleko matki jest obfite, przed lub po pierwszym karmieniu piersią lub gdy dziecko nie wyssało całego pokarmu z piersi. Jeśli jesteś w pracy, możesz odciągać pokarm podczas przerwy w pracy.

Być może będziesz musiała dokonać kilku prób, zanim uda się odciągnąć pokarm. Laktator jest prosty w użyciu oraz złożeniu, dzięki czemu z łatwością można z niego korzystać.

Przed pierwszym użyciem zapoznaj się z rozdziałem **Rozpoczęcie pracy urządzenia**.

Znajdź wolną chwilę, w której nic nie będzie Ci przeszkadzać. Zdjęcie Twojego dziecka może pomóc w pozyskaniu odruchu laktacyjnego. Ciepło również pomaga w odciąganiu pokarmu. Możesz spróbować użyć laktatora po kąpieli lub owinać piersi ręcznikiem.

Możesz również korzystać z laktatora, gdy dziecko ssie drugą pierś lub tuż po zakończeniu karmienia piersią.

Jeśli odczuwasz ból podczas odciągania pokarmu laktatorem, zaleca się zaprzestanie korzystania z urządzenia. W takim przypadku należy skonsultować się ze specjalistą od karmienia piersią.

### **Kiedy odciągać pokarm ?**

Jeśli istnieje taka możliwość należy odczekać aż wydzielanie mleka i czas laktacji staną się regularne (chyba że specjalista ds. dziecka / ekspert od karmienia piersią mają inne zalecenia)- co najmniej od 2 do 4 tygodni po urodzeniu dziecka.

Wyjątki

- Musisz karmić piersią w szpitalu.
- Kiedy odczuwasz ból piersi, możesz odessać niewielką ilość mleka przed karmieniem lub między dwoma karmieniami, aby złagodzić ból i ułatwić dziecku ssanie mleka z piersi.
- Kiedy boli sutek lub jest pęknięty możesz kontynuować odsysanie, zanim sutek się zagoi.
- Kiedy będziesz odseparowana od dziecka, ale zamierzasz kontynuować karmienie - w tym czasie należy regularnie odciągać mleko z piersi, aby stymulować wydzielanie mleka.

## **6. Opis urządzenia**

### **a. Opis wyświetlacza**



1. Poziom siły wybranego trybu
2. Poziom naładowania baterii
3. Zmiana trybu pracy
4. Ikonki trybów – stymulacja, masaż, odciąganie
5. Zwiększanie poziomu siły pracy
6. Przycisk włączania
7. Zmniejszanie poziomu siły pracy

### **b. Opis urządzenia**



1. nakładka higieniczna na lejek
2. wkładka masująca
3. korpus z lejkiem
4. silikonowa membrana (do wersji elektronicznej)
5. nasadka (do wersji elektronicznej)
6. silikonowa rurka
7. zawór
8. butelka do karmienia z podziałką (ml/ oz)
9. przykrywka ochronna na smoczek, smoczek
10. panel sterowania
11. kabl USB z ładowarką sieciową
12. dodatkowe wieczko do przechowywania pokarmu w lodówce

#### Ogólne uwagi

- Przed pierwszym użyciem wszystkie elementy laktatora powinny być umyte oraz

zdezynfekowane z zgodnie z rozdziałem „**Czyszczenie i dezynfekcja**’.

- Wszystkie elementy muszą być myte po każdym użyciu.
- Dodatkowo wszystkie elementy muszą być dezynfekowane przed każdym użyciem.

#### **Składanie urządzenia**

- Upewnij się, że wszystkie elementy laktatora są wyczyszczone i zdezynfekowane .
- Przed dotknięciem wyczyszczonych części, proszę dokładnie umyć ręce.
- Uważaj, wyczyszczone części mogą być jeszcze gorące.

**Przed złożeniem urządzenia należy zdezynfekować jego części oraz dokładnie umyć ręce.**

*Wskazówka:* Laktator może być łatwiejszy do złożenia gdy jego części są trochę wilgotne.

## **7. Przygotowanie urządzenia do czyszczenia**



Aby umyć/zdezynfekować laktator należy:

- 1) Zdjąć nakładkę higieniczną na lejek, wyjąć wkładkę masującą z lejka.
- 2) Zdjąć nasadkę, wyjąć membranę, odkręcić butelkę od korpusu.
- 3) Wyjąć zawór pociągając za uchwyt.
- 4) Przygotować rurkę, smoczek.
- 5) Panel sterujący można czyścić jedynie wilgotną szmatką.
- 6) Przejdź do rozdziału **Czyszczenie i dezynfekcja**.



## 8. Przygotowanie urządzenia do pracy



1. Umieścić zawór w dolnej części korpusu trzymając zawór za zewnętrzną jego część (nie za środek zaworu).



2. Dokładnie przykręć butelkę do korpusu.



3. Włóż membranę do górnej części korpusu. Przyciśnij i przeciągnij palcem membranę wokół jej obwodu. Upewnij się, że została prawidłowo umieszczona w środku korpusu.



4. Nałóż nasadkę na górną część korpusu. Z jednej strony podłącz silikonową rurkę do nasadki, drugą stronę podłącz do panelu sterowania.

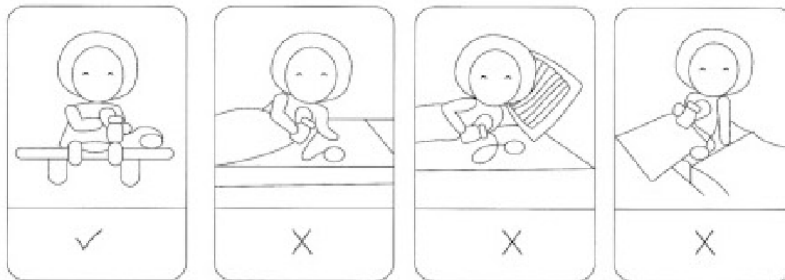











- Włóż wkładkę masującą do lejka. Następnie dokładnie naciągnij wkładkę na lejek. Upewnij się, że wkładka masująca dokładnie przylega do lejka. Na końcu podłącz zasilacz USB do panelu sterowania.

## 9. Rozpoczęcie pracy urządzenia

- Dokładnie umyj ręce, upewnij się, że piersi są czyste. Zrelaksuj się i usiądź w wygodnym fotelu lub na krześle (do oparcia możesz użyć poduszki). W razie potrzeby przygotuj szklankę wody do picia.

Zachowaj prawidłową postawę podczas odciągania pokarmu.




- Delikatnie przytrzymaj pierś, przyłóż laktator do piersi, upewnij się, że sutek znajduje się pośrodku.
- Dotknij i przytrzymaj ikonkę Wł./Wył. . Laktator włączy się. Automatycznie włączy się pierwszy tryb – stymulacji. Napis *stimulate* na wyświetlaczu.
- Klawiszami  ,  wybierz intensywność stymulacji.
- Aby przejść do kolejnego trybu – masażu - dotknij ikonkę Tryb . Na wyświetlaczu pojawi się napis *massage*. Klawiszami  ,  wybierz intensywność masażu.
- Gdy mleko zacznie wypływać z piersi, ponownie dotknij ikonkę Tryb  aby przejść do kolejnego trybu – odciągania. Na wyświetlaczu pojawi się napis *pumping*. Klawiszami  ,  możesz ustawić najbardziej dogodną dla siebie częstotliwość i moc ssania.

**Uwaga:** Nie musisz korzystać z maksymalnej siły ssania, po prostu wybierz ustawienia które sprawią, że poczujesz się najbardziej komfortowo.

7. Po odciągnięciu pokarmu wyłącz laktator, a następnie ostrożnie odsuń laktator od piersi.
8. Odkręć butelkę od laktatora. **Oczyść elementy laktatora** zgodnie ze wskazówkami zawartymi w rozdziale **Czyszczenie i dezynfekcja**.
9. Odłącz zasilacz (jeśli był podłączony).

#### Uwagi:

- Każde naciśnięcie przycisku  powoduje zwiększenie poziomu siły wybranego trybu.
- Domyślny czas pracy wynosi 30 minut. Po tym czasie laktator automatycznie się wyłącza.
- Mleko nie może znajdować się powyżej poziomu na którym znajduje się zawór.
- Po 2 godzinach ładowania czas pracy laktatora wynosi ok. 90 minut.

## 10. Czyszczenie i dezynfekcja

- Przed pierwszym użyciem należy wyczyścić i zdezynfekować wszystkie elementy laktatora.
- Przed każdym użyciem umyj wszystkie części laktatora (poza panelem sterowania).
- Przed umyciem laktatora należy wyjąć wszystkie elementy w tym zawór.
- Zachowaj ostrożność podczas wyjmowania i czyszczenia zaworu W przypadku uszkodzenia zaworu, laktator nie będzie działał poprawnie. Aby wyjąć zawór, delikatnie **pociągnij uchwyt na obwodzie zaworu (nie środek)**.
- Dokładnie wyczyść wszystkie elementy za pomocą gorącej wody i niewielkiej ilości detergentu a następnie dokładnie opłucz.
- Aby wyczyścić zawór, delikatnie przetrzyj go ciepłą wodą z kilkoma kroplami płynu czyszczącego.
- Nie wkładaj do zaworu żadnego przedmiotu, który może spowodować jego uszkodzenie.
- Zdezynfekuj wszystkie elementy za pomocą specjalnego sterylizatora lub gotuj we wrzącej wodzie **przez 5 minut**.

## 11. Przechowywanie i podgrzewanie mleka matki

### Przechowywanie mleka matki

- Gdy cały pokarm znajduje się w butelce, szczelnie zamknij ją specjalną pokrywką do przechowywania.
- Mleko należy natychmiast włożyć do lodówki. Odciągnięte mleko można przechowywać w lodówce lub można je zamrozić.
- Mleko można przechowywać w lodówce przez 48 godzin lub zamrozić maksymalnie na 3 miesiące.

### **Podgrzewanie mleka matki**

- Po rozmrożeniu pokarmu podgrzej je w urządzeniu do podgrzewania mleka
- Nie używaj kuchenki mikrofalowej ani wrzącej wody do podgrzewania mleka , aby uniknąć utraty składników odżywczych
- Po podgrzaniu mleka można nakarmić nim dziecko.

### **Uwagi:**

- Jeśli chcesz zamrozić mleko matki nie napełniaj całej butelki czy też torebki do przechowywania mleka.
- Napełnij maksymalnie do 3/4 objętości.
- Nie przechowuj mleka na drzwiach lodówki. Aby zachować wartości odżywcze mleka matki, włóż mleko do zamrażarki.
- Najlepiej rozmrozić pokarm 12 godz. przed jego użyciem. W tym celu użyj bieżącej, ciepłej wody, aby podgrzać butelkę / torebkę do przechowywania mleka.
- Delikatnie potrząśnij butelką lub torebką do przechowywania mleka, aby wymieszać mleko.
- Nie podgrzewaj zamrożonego mleka w kuchence mikrofalowej lub wrzącej wodzie, aby uniknąć utraty wartości odżywczych oraz żeby nie poparzyć dziecka.
- Rozmrożonego mleka matki nie można ponownie zamrażać.
- Nie należy mieszać świeżego mleka z rozmrożonym.

## **12. Rozwiązywanie prostych problemów.**

### **Brak siły ssącej**

- Sprawdź, czy wszystkie elementy laktatora są prawidłowo zmontowane.
- Sprawdź, czy zawór nie jest uszkodzony (pamiętaj, aby nie pocierać go mocno podczas czyszczenia).
- Upewnij się, że nasadka oraz membrana są prawidłowo przymocowane do głównego korpusu laktatora, aby osiągnąć idealny stan uszczelnienia.

### **Pokarm nie odciąga się**

- Upewnij się, czy zastosowałaś wystarczającą moc odciągania.
- Upewnij się, czy laktator zawiera wszystkie elementy i jest prawidłowo złożony.
- Zrelaksuj się i spróbuj ponownie. Po kilku próbach powinnaś być w stanie odciągnąć pokarm.
- Zapoznaj się z rozdziałem „**Wskazówki dotyczące urządzenia**”.

### **Ból piersi podczas odciągania pokarmu**

- Być może używasz za dużej siły ssania. Nie ma konieczności używać maksymalnej siły ssania.
- Najpierw użyj niskiego poziomu siły ssania.
- Możesz również skonsultować się ze specjalistą ds. zdrowia lub specjalistą ds. karmienia piersią.

